

An einen Haushalt

# LANGENZERSDORF

LEBEN IN

## Gemeindenachrichten Mai 2007



<http://www.langenzersdorf.gv.at>

### Liebe Langenzersdorferinnen! Liebe Langenzersdorfer!

In der Gemeinderatssitzung vom 26. März 2007 wurde beschlossen, dass die Marktgemeinde Langenzersdorf künftig wieder die Haftung für Wohnbauförderungsdarlehen für auf Stiftspachtgründen errichtete Häuser (Superädifikate) übernimmt. Anlass dafür war eine mit der Rechtsabteilung des Stiftes gemeinsam erarbeitete Textierung eines Mustervertrages. Ausdrücklich wird darauf hingewiesen, dass die Marktgemeinde Langenzersdorf natürlich nicht in die Rechtsposition eines einzelnen Pächters eingreifen kann - dafür fehlt auch jede Legitimation. Wichtig war jedoch aufzuzeigen, in welchen allfälligen Vertragspunkten die Stellung der Pächter unzureichend geschützt ist. Das Stift Klosterneuburg hat sich durch diesen Schritt eindeutig deklariert und lässt der Vertragsvorschlag die Bestrebung erkennen, das Eigentum der Pächter weit stärker und besser als bisher abzusichern. Bei Einhaltung dieser schriftlichen Zusicherungen ist erhöhte Rechtssicherheit gegeben. Offen geblieben ist jedoch die Frage, ob der vom Stift festgesetzte Regelpachtzins der Höhe nach gerechtfertigt ist. In den geführten Verhandlungen war darüber kein Konsens zu finden. Diese Thematik konnte nicht zufrieden stellend gelöst werden. Es gab in dieser Frage bereits eine Besprechung mit Vorstandsmitgliedern des Pächtervereines und wird dies - genauso wie die mögliche Anwendbarkeit des Mietrechtes - einer gesonderten Prüfung unterzogen. Ob ein Umstieg auf diesen Mustervertrag sinnvoll ist, wird im Einzelfall zu prüfen sein. Eine genaue Ermittlung der Begleitumstände wird dringend empfohlen. Ausdrücklich ist darauf hinzuweisen, dass die Vertreter des Stiftes - trotz Hinweis auf den Pächterverein - bisher lediglich mit der Marktgemeinde Langenzersdorf bereit waren zu verhandeln. Trotz eines gewissen gemeinsamen Teilerfolges sind naturgemäß noch Fragen offen und unbeantwortet. In Zusammenarbeit mit dem Pächterverein sind wir bemüht, auch diese Probleme einer entsprechenden Lösung zuzuführen.



*Andreas Arbesser*  
Ihr Bürgermeister Mag. Andreas Arbesser

<b>Inhalt:</b>		<b>Kunst &amp; Kultur</b>	<b>Seite 13</b>
<b>Der Bürgermeister informiert</b>	<b>Seite 2</b>	<b>Vereine</b>	<b>Seite 14</b>
<b>Aus dem Gemeindeamt</b>	<b>Seite 3</b>	<b>Langenzersdorfer G'schichten</b>	<b>Seite 17</b>
<b>Ausg'steckt in Langenzersdorf</b>	<b>Seite 9</b>	<b>Zur Geschichte von Langenzersdorf</b>	<b>Seite 18</b>
<b>Kalender</b>	<b>Seite 10-11</b>	<b>Menschen in Langenzersdorf</b>	<b>Seite 19</b>
<b>Wichtige Telefonnummern</b>	<b>Seite 11</b>	<b>Pfarrkirchen</b>	<b>Seite 20</b>

### Florianifest 2007 der Feuerwehr Langenzersdorf



**Samstag, 5. Mai 2007, ab 19:00 Uhr**, im Feuerwehrhaus, Tanzmusik mit der Liveband „Late-Night“

**Sonntag, 6. Mai 2007, 9:30 Uhr**, Feldmesse beim Feuerwehrhaus mit Segnung des neuen Rüstfahrzeugs. Im Anschluss Angelobung, Ehrungen und Beförderungen. Von 11:00 - 15:00 Uhr Frühschoppen mit Willy Bartosch  
Buntes Kinderprogramm: Um 13:30 Uhr kommt Hr. Schwammerl - der Clown  
An beiden Tagen ist für Speis und Trank gesorgt.

## Der Bürgermeister informiert



### Lärmbelästigung

Die Gartenarbeit hat begonnen und auch die damit verbundene Lärmbelästigung durch Rasenmähen. Daher richte ich einen Appell an alle LangenzersdorferInnen, nachfolgende Ruhezeiten im Sinne eines gedeihlichen Zusammenlebens einzuhalten:

- **Wochentags: 21:00 bis 6:00 Uhr**
- **Samstag: zusätzlich 12:00 bis 15:00 Uhr**
- **Sonn- und Feiertage: ganztägige Ruhezeiten** ■

### Schüler- und Studienbeihilfe

Die Marktgemeinde Langenzersdorf gewährt SchülerInnen einer mittleren und höheren Schule ab der 9. Schulstufe, sowie StudentInnen und TeilnehmerInnen von Fachhochschulen oder sonstigen Instituten, die mit einem akademischen Grad abschließen, Schüler- bzw. Studienbeihilfen. Die Gewährung dieser Beihilfen ist abhängig von dem in den Richtlinien geforderten Schul- oder Studienerfolg und dem Nettofamilieneinkommen. Die Zuteilung erfolgt in der Reihenfolge des Einlangens und nach Maßgabe der vorhandenen budgetären Mittel.

Ansuchen sind bis spätestens 30. September des Jahres, in welchem das Sommersemester endet, bei der Marktgemeinde Langenzersdorf einzubringen. Nähere Informationen entnehmen Sie bitte den Richtlinien, die im Bürgerservice aufliegen. ■

### Bepflanzung Begleitstraße Nord

Nach Abschluss der Straßenbauarbeiten in der Wiener Straße Begleitstraße Nord erfolgte nunmehr die Bepflanzung der Böschungskrone und der Mittelinsel mit ca. 1.500 Pflanzen. Es handelt sich dabei um eine Vielzahl von heimischen Gehölzen. In diesem Bereich soll somit auf natürliche Weise ein Sicht- und Lärmschutz zur Prager Straße entstehen, um die Wohnqualität der angrenzenden Siedlung zu verbessern. ■



## Zusätzliche Sprechstunden des Bürgermeisters

Zu meinen Sprechstunden  
**Dienstag, von 17:45 - 19:00 Uhr**  
 im Gemeindeamt, Hauptplatz 10,  
 stehe ich Ihnen zusätzlich an folgenden Tagen zur Verfügung:

**Samstag, 5. Mai 2007 von 10:00 - 11:00 Uhr**

im Albert Dunst Heim des Siedlervereines  
 Dirnelwiese & Strebersdorf  
 2103 Langenzersdorf, Krottendorfer Straße 30.

### Rechnungsabschluss 2006

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Langenzersdorf hat in seiner Sitzung vom 26. März 2007 den Rechnungsabschluss für das Haushaltsjahr 2006 einstimmig beschlossen.

Der ordentliche Haushalt der Marktgemeinde Langenzersdorf weist einen Überschuss in der Höhe von Euro 603.486,20 auf. Der außerordentliche Haushalt konnte ausgeglichen werden.

Die Tilgung der Gemeindedarlehen konnte trotz der Aufnahme von neuerlichen Darlehen zur Umsetzung von Projekten der Gemeinde um Euro 53.000,- auf einen Stand von Euro 10.913.066,38 reduziert werden. Im Gegenzug dazu wurden die Rücklagen um Euro 915.000,- erhöht.

Der Überschuss des ordentlichen Haushaltes wird als Grundstock für die weiteren Projekte der Marktgemeinde Langenzersdorf, welche im Jahr 2007 anstehen, verwendet. ■



v.l.n.r. Vzbgm. Karl Laimer, BGM Mag. Andreas Arbesser, GemADir. Dr. Helmut Haider

## Aus dem Gemeindeamt



### Kinderbetreuung in den Ferien

**DIE** Langenzersdorfer Sommerbetreuung für Ihr Kind (3-12 Jahre):  
von Montag, 16. Juli 2007 bis Freitag, 24. August 2007  
in der Zeit von 7:00 bis 17:30 Uhr.

Ort: Tagesheim der Volksschule Langenzersdorf.  
Kosten pro Woche (pro Kind): ganztägig € 50,- (inklusive Essen)  
halbtägig € 35,- (inklusive Essen)

Ermäßigungen: 20% für das 2. Kind  
30% für das 3. Kind, usw.

Ausflüge werden extra verrechnet.  
Anmeldungen im Bürgerservice (Tel: 02244/2308) ab sofort bis spä-  
testens 25. Mai 2007. ■

### Straßenbauvorhaben

Mit den Straßenbauarbeiten in der Fasangasse wurde bereits begon-  
nen. In weiterer Folge wird die Oberflächengestaltung der Finkengas-  
se und der Straße der Menschenrechte erfolgen. Der Baubeginn des  
Regenwasserkanals in der Lerchengasse ist für Juli geplant.  
Weiters wurden bereits die Vor- und Umlegearbeiten in der Dr. Leo-  
pold Barsch Straße zur Herstellung des dort projektierten Regenwas-  
serkanals in Angriff genommen. Wir ersuchen Sie, die mit diesen Bau-  
arbeiten einhergehenden Beeinträchtigungen in Kauf zu nehmen. Die  
ausführenden Firmen sind angewiesen, diese Beeinträchtigungen für  
Sie möglichst gering zu halten.  
Es wird darüber hinaus auch immer wieder gesonderte Verständig-  
ungen der betroffenen Anrainer geben. ■

## JOBBÖRSE

eine Initiative des Tourismusvereines

**Firma Macho Franz,**  
Langenzersdorf, Karl Kaubek Straße 10, Tel. 02244 5224  
1 Fliesenleger, selbständiges Arbeiten gewohnt, Führer-  
schein B von Vorteil.

**Firma Alfo Stahl- und Heizungsbau Ges.m.b.H.,**  
Langenzersdorf, Hochaustraße 29, Tel. 02244 4990  
1 Schlosser für Montage und Werkstatt, mit Berufserfahrung  
in Alu, Niro und Stahl mit WIG und MAG Schweißkenntnisse,  
Führerschein B erforderlich, ab sofort für unser Team  
gesucht.

Hier könnte das Stellenangebot Ihrer Langenzersdorfer  
Firma kostenlos Platz finden. Bei Interesse melden Sie  
sich bitte bei Herrn Martin Trimmel, Tel. 02244-2788.

### Pflegemaßnahmen an den Linden am Friedhof

Aufgrund der Verordnung vom 16. Dezember 2003 basierend auf  
dem §15 des NÖ Naturschutzgesetzes 2000 i.d.g.F., sind die Linden  
am Friedhof unter Schutz gestellt.

Ziel dieses Baumschutzes ist es, das typische Orts- und Landschafts-  
bild in sensiblen Zonen und ortsbildprägenden Bereichen der Markt-  
gemeinde Langenzersdorf zu sichern sowie ihre humanökologische  
Funktion zu erhalten.

Die unter Schutz stehenden Bäume sind in ihrem Wurzel-, Stamm- und  
Kronenbereich zu pflegen und zu erhalten. Dabei sind die einschlägi-  
gen Önormen für Baumpflege und Baumerhaltung zu beachten.

Bei den in den nächsten Wochen stattfindenden Baumpflegemaßnah-  
men an den Linden werden daher lediglich Totäste entfernt.

Die Pflege und Erhaltung des geschützten Baumbestandes erfolgt in  
Zusammenarbeit mit einem Sachverständigen. ■



### Küchenabfälle - Auswirkungen auf die Abwasserbeseitigung

Die Entsorgung von Küchenabfällen über das Abwassersystem ist  
äußerst problematisch und zu unterlassen. Durch den Abtransport  
entsteht ein erhöhter Wartungsaufwand beim Kanalsystem, da  
vermehrt Verstopfungen auftreten. Es werden häufig Kanalrohr-  
spülungen notwendig. Außerdem besteht auch die Gefahr, dass das  
Kanalsystem von Ratten heimgesucht wird.

Letztendlich müssen all diese organischen Stoffe in der Kläranlage  
mit hohem Energieaufwand wieder aus dem Abwasser entfernt  
werden.

Das umweltschonendere, korrekte und wesentlich wirtschaftlichere  
Verfahren der Entsorgung von diesen Küchenabfällen ist die Müll-  
trennung! ■

## Musikschule Langenzersdorf

Gute musikalische Ausbildung ist eines der kostbarsten Geschenke, die wir Kindern und Jugendlichen auf ihrem Lebensweg mitgeben können und somit eine wichtige Voraussetzung für die Bewältigung ihrer Zukunft. Die Ausbildung beginnt mit der musikalischen Früherziehung an der Musikschule. Wissenschaftliche Untersuchungen belegen, dass gerade im Kindesalter der akustisch-musikalische Sinn auf Förderung wartet.

Darum hat sich die vorschulische Musikerziehung in den letzten Jahren einen festen Platz im Denken der Eltern, ErzieherInnen und BildungspolitikerInnen erworben.

In zunehmendem Maße gewinnt auch die musische Erwachsenenbildung an Bedeutung. Das Publikum ist heute durch die trickreiche Überperfektion der Medien in den Musikdarbietungen derart verwöhnt, dass mit halbherzig bewältigter Musik kaum mehr zu punkten ist. So sind wir mit immer höheren Qualitätsansprüchen konfrontiert, die nur durch noch bessere Ausbildung, durch noch effizientere Probenarbeit verwirklicht werden können.

Die Musikschule Langenzersdorf erlebte in den letzten Jahren einen deutlichen Aufschwung. Die SchülerInnenzahl stieg auf 326, die von 11 hervorragend ausgebildeten MusikpädagogInnen unterrichtet werden. Ein Anstieg ist auch in den einzelnen Instrumentenfächern zu erkennen. Einige Details: 20 Violinen, 7 Cellos, 9 Saxophone, 11 Klarinetten, 4 Posaunen, 15 Querflöten, 15 Trompeten.

Unser Salonorchester ist mit 30 Mitgliedern das größte Ensemble. Auch das Spiel in verschiedenen kleineren Ensemblegrößen wird an unserer Schule gefördert. Der Aufschwung zeigt sich auch in den Ergebnissen der Wettbewerbe, in denen unsere SchülerInnen hervorragende Platzierungen erreichen.

Eines der vielen Projekte die wir durchführen, findet in Zusammenarbeit mit der Volksschule Langenzersdorf statt:

**Vorstellung der Instrumente, 16. Mai 2007, 9:00 -12:00 Uhr  
Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf, Hauptplatz 9**

Weitere Informationen finden Sie auf unserer neuen Homepage [www.musikschule-langenzersdorf.at](http://www.musikschule-langenzersdorf.at) Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
**Dir. Robert Ringwald und sein Team**

## Musikschule Langenzersdorf - Tag der offenen Tür

**Am Montag, 21.5.2007 von 14:00-18:00 Uhr**

Einschreibung vor Ort mit allen Lehrern in der Schulstraße 60 sowie im Gemeindeamt, 2. Stock.

Auskünfte unter 02244/2308 DW 61 oder 0664/2630459 Musikschuldirektor Robert Ringwald.

Der zweite Einschreibetermin findet am **31. Mai 2007, in der Zeit von 17:00 bis 18:00 Uhr**, im Gemeindeamt Hauptplatz 10, 2.Stock statt.

Die Musikschule Langenzersdorf bietet fast alle Fächer an.

Folgende Instrumente kann man bei uns erlernen:

Tastinstrumente: Klavier, Akkordeon, Keyboard

Streichinstrumente: Violine, Violoncello

Blechblasinstrumente: Trompete, Flügelhorn, Tenorhorn, Posaune, Tuba

Holzblasinstrumente: Klarinette, Querflöte, Blockflöte, Saxophon

Saiteninstrumente: Gitarre, E-Gitarre, Zither

Gesang: Stimmbildung, Kinderchor, Gesang

Schlaginstrumente: Schlagzeug, Percussion, Schlagwerk

Kurse: Musikalische Früherziehung für Kinder von 5-6 Jahren

Bingo Bongo: für Kinder von 6-7 Jahren

In der heutigen Zeit sollte jeder einmal die Möglichkeit haben, ein Instrument auszuprobieren.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer neuen Homepage [www.musikschule-langenzersdorf.at](http://www.musikschule-langenzersdorf.at)

## Französisch an der HS Langenzersdorf HS Langenzersdorf

Im Rahmen der Sprachoffensive des Unterrichtsministeriums bietet die HS Langenzersdorf ab dem kommenden Schuljahr Französisch als unverbindliche Übung für die ersten und zweiten Klassen an.

Nach der ersten Schnupperstunde gibt es bereits 9 Anmeldungen. Weitere Schnupperstunden werden in den sprengelzugehörigen Volksschulen folgen.

Somit haben die SchülerInnen der 1. und 2. Klassen der HS Langenzersdorf im kommenden Schuljahr 2007/2008 die Gelegenheit eine zweite Fremdsprache zu lernen - zusätzlich zum Englischunterricht in der 1. Leistungsgruppe auf Gymnasiumniveau. ■

## Wasserqualitätssicherung in der Seeschlacht

Das Erholungsgebiet „Seeschlacht“ bietet Erholungssuchenden ein breites Angebot. Es finden sich dort Spielplätze für Kinder, Spazierwege und für Ruhesuchende auch so manche ruhige Plätzchen. Sportbegeisterte finden am Fußballfeld, am Funcourt und am Beachvolleyballplatz vielfältige Möglichkeiten. Auch der mehr als 3 ha große Badensee erfreut sich immer größerer Beliebtheit. Die Wasserqualität wird mehrmals jährlich kontrolliert und entspricht den Anforderungen an ein Naturbadegewässer.

Um diesen Qualitätsstandard auch in Zukunft zu gewährleisten, wurde die Firma ROLAND PLOCHER ENERGIESYSTEM mit der Sicherung der Wasserqualität im Erholungsgebiet Seeschlacht beauftragt. Es handelt sich dabei um den größten finanziellen Aufwand, den die Gemeindevertretung jemals in den Badensee investiert hat.

Die durch das PLOCHER-System gezielt herbeigeführten Wirkungen beruhen auf natürlichen Stoffwechselfvorgängen. Dazu werden Katalysatoren an ausgewählten Stellen auf dem Seegrund verankert. Zur Erzeugung einer katalytischen Wirkung werden in weiterer Folge natürliche Materialien wie z. B. Quarzsand über die Seeoberfläche eingebracht. Ziel ist unter anderem die Schlammreduzierung, die Reduzierung der Schadstoffe und eine ganzjährige Stabilisierung des Sauerstoffprofils im gesamten See. Dem unkontrollierten Algenwachstum wird so die Grundlage entzogen.

Diese Maßnahmen werden vorerst für den Zeitraum eines Jahres mit der Option auf eine Verlängerung durchgeführt. Wir wünschen unseren Badegästen eine schöne und erholsame Badesaison. ■



## Freiraumachse - Was ist das?

Ziel der Freiraumachse ist die Verbesserung der Erreichbarkeit wichtiger Alltags- und Freizeitziele für nicht motorisierte Wegbenutzer.

Fußgängern und Radfahrern wird parallel zur Bundesstraße und zur Bahntrasse eine verkehrssichere Längsquerung durch das Ortsgebiet ermöglicht. Auf dieser Route können alle wichtigen Ziele des Ortes, z. B. Kindergärten, Schulen, Arbeitsplätze, Schnellbahn-Haltestellen und das Ortszentrum barrierefrei, sicher, schnell und bequem erreicht werden.

Durch ein gut ausgebautes Radwegenetz sollen alle Siedlungsteile an die Freiraumachse angebunden werden.

Ein Plan über die Streckenführung der Freiraumachse liegt im Bürgerservice der Marktgemeinde Langenzersdorf, Hauptplatz 10 auf.

## Route und Fahrplan des Citybusses 236

Aufgrund vielseitigen Interesses liegt ab sofort der Routen- und Fahrplan im Bürgerservice auf. Dieser wird Ihnen bei Bedarf auch gerne zugesendet.



## Die Feuerwehr informiert

Unsere Feuerwehrjugend - beim Wissenstest ERFOLGREICH!  
Der 25. März 2007 war ein großer und erfreulicher Tag für die „Männer ab 10“. Anlässlich des 35. Geburtstages der Feuerwehrjugend der Feuerwehr Korneuburg wurde der Wissenstest 2007 im Feuerwehrhaus Korneuburg abgehalten.

Unsere Jungs waren dabei und meisterten die gestellten Prüfungsfragen und praktischen Tests mit Bravour. Alle Teilnehmer der Feuerwehr Langenzersdorf konnten diesen Leistungstest positiv abschließen und erhielten aus den Händen des Bezirksfeuerwehrkommandanten LFR Bauer die begehrten Abzeichen. Für den 3. Platz bei der Spiele-Olympiade anlässlich „35 Jahre Feuerwehrjugend Korneuburg“ wurde unseren Jungs ein Pokal überreicht.

Die erfolgreichen Teilnehmer am Wissenstest waren:  
STEURER Maximilian und WEGSCHEIDER Lorenz (Wissenstestspielabzeichen in Bronze)

INDRA Pascal (Wissenstestspielabzeichen in Silber)  
EBNER Michael und LIEGLER Markus (Wissenstestabzeichen in Bronze)

LEHNER Philipp (Wissenstestabzeichen in Silber).

ES ZAHLT SICH AUS BEI UNS MIT ZU MACHEN - KOMM VORBEI! ■



## Tag der Sonne

Bauen Sie jetzt eine Solaranlage oder Photovoltaikanlage!

- zusätzliche Förderung der Marktgemeinde Langenzersdorf für Photovoltaikanlagen unabhängig von der Förderung des Landes NÖ
- zusätzliche Förderung der Marktgemeinde Langenzersdorf für Solaranlagen gebunden an die Förderung des Landes NÖ.

Anlässlich der österreichweiten Aktionen zum Tag der Sonne am 4. und 5. Mai:

**Einladung zur Information und Beratung mit Biobuffet am  
Donnerstag, 3. Mai 2007, Beginn: 19:30 Uhr  
Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf, Hauptplatz 9**

Die Vortragenden sind: Firma PVT Austria Photovoltaik Technik GmbH. Franz Winter, sowie „die umweltberatung“

Weinviertel, Mag. Peter Haftner.

Die Sonne schickt keine Rechnung, aber gratis Energie! ■

## Aus dem Einsatztagebuch BRANDEINSATZ am 30. März 2007

Um 02:25 Uhr wurde die Feuerwehr Langenzersdorf zu einem vermutlichen Trafobrand im Kraftwerk alarmiert. Schon bei der Anfahrt zum Einsatzort konnte erkannt werden, dass es sich nicht um einen Trafobrand handelte, sondern die Glashäuser eines Forschungsbetriebes vor dem Kraftwerk in Vollbrand standen. Aus unbekannter Ursache stand die komplette Inneneinrichtung in Flammen.

Gemeinsam mit der zeitgleich eintreffenden Feuerwehr Bisamberg, welche gemäß Alarmplan mitalarmiert wurde, konnten drei Atemschutztrupps mit C-Rohren der Brand im Innenangriff bekämpfen. Durch die betriebsbedingten Einbauten und zahlreichen Verbindungsgängen war die Brandbekämpfung erheblich erschwert. Die berstenden Glasscheiben bildeten ein zusätzliches Gefahrenpotential für die Atemschutztrupps.

Um 03:45 Uhr konnte von der Einsatzleitung Langenzersdorf „BRAND AUS“ gegeben werden. Die Kräfte der FF Bisamberg konnten um 04:50 Uhr wieder einrücken. Nach dem Ablöschen diverser immer wieder aufflackernder Glutnester war der Einsatz für die Feuerwehr Langenzersdorf um 06:00 Uhr beendet.

Im Einsatz standen:

Feuerwehr Bisamberg: 3 Einsatzfahrzeuge und 17 Mann.

Feuerwehr Langenzersdorf: 6 Einsatzfahrzeuge und 41 Mann.

Weitere Informationen und Wissenswertes über die Feuerwehr Langenzersdorf finden sie unter [www.ff-langenzersdorf.at](http://www.ff-langenzersdorf.at). ■





## Neues vom ISCH!

Unser Vorsorge Gewinnspiel ist gestartet! Haben Sie es schon gesehen? Bei allen unseren Ärzten und Ärztinnen liegen bereits die Teilnahme-scheine auf.

Lassen Sie sich von unserem ISCH überzeugen, dass ein jährlicher Check nicht nur für Ihr Auto oder für ihren Feuerlöcher sinnvoll ist, sondern auch für Ihren Körper. Gerade dann wenn Sie jung sind und sich eigentlich rundherum

gesund fühlen, sollten Sie daran denken.

Wann wurde das letzte Mal Blutdruck gemessen? Etwa in der Schwangerschaft?

Wann wurde das letzte Mal Blutzucker oder Blutfette bestimmt? Etwa zur Musterung?

Bluthochdruck oder eine Stoffwechselerkrankung können jahrelang völlig unbemerkt bleiben und keinerlei Beschwerden verursachen, sehr wohl aber dauerhafte Krankheiten.

Lassen Sie sich also untersuchen, Ihre Ärztin oder Ihr Arzt bestätigt Ihnen gerne die Teilnahme.

Bis zum 31. März 2008 geben Sie diese Bestätigung beim Bürgerservice ab.

Am 5. April 2008, auf unserem nächsten großen Gesundheitstag, findet dann die Verlosung von einigen wertvollen Preisen statt.

Sogar ein Kur-/Wellness Aufenthalt wird zu gewinnen sein.

Wir leisten damit einen Beitrag, den Osten Österreichs aus seiner Schlusslichtstellung in der Gesundheitsvorsorge zu befreien. Machen Sie mit! Ihr ISCH ■



HILFSWERK

## Hilfswerk Korneuburg lädt ein zum Tag der offenen Tür

„Vielen Dank, liebe Mama“, heißt es am 13. Mai in vielen österreichischen Familien. Kurz davor feiert das NÖ Hilfswerk seinen ganz speziellen Muttertag: Donnerstag, der 10. Mai, ist der bundesweite, schon traditionelle „Tag der Tagesmütter“ - ein Anlass, an dem sich das Hilfswerk bei seinen Tagesmüttern für die liebevolle Betreuung von über 4.000 Kindern bedanken möchte.

Die Kinderbetreuung durch Tagesmütter ist eine perfekte Ergänzung zu Kindergärten und anderen Betreuungseinrichtungen. Die Tagesmutter kennt die Bedürfnisse ihrer Schützlinge, sie bietet familiäre Atmosphäre und individuelle Betreuung, sie hat keine starren Öffnungs- und Schließzeiten. Und sie wird nach ihrer pädagogischen Grundausbildung laufend weitergebildet und garantiert hohes fachliches Niveau.

Haben auch Sie Interesse an der Tätigkeit als Tagesmutter? Dann kommen Sie zum

### TAG DER OFFENEN TÜR

am Dienstag, den 8. Mai 2007 von 9 bis 12 Uhr  
ins Hilfswerk Korneuburg, Hans Gruber-Gasse 17

und informieren Sie sich unverbindlich. Die Einsatzleiterin und eine für Tagesmütter zuständige Fachberaterin stehen für Fragen zur Verfügung. ■

## Neuer Träger des Hauptschulhortes ab September 2007 NÖ Hilfswerk übernimmt Trägerschaft

Die Hauptschulgemeinde Langenzersdorf-Bisamberg wird die Führung des Hauptschul-Hortes ab September 2007 an das NÖ Hilfswerk übergeben. Dies hat der Hauptschulausschuss in seiner letzten Sitzung beschlossen.

Das NÖ Hilfswerk führt seit über 15 Jahren Kinderbetreuungseinrichtungen und ist Träger von 56 Einrichtungen in ganz Niederösterreich.

Wie bisher wird die Nachmittagsbetreuung im Hort an Schultagen bis 17.00 Uhr angeboten.

Die SchülerInnen werden im Hort in der Lernstunde bei der Erledigung der Hausaufgaben unterstützt, können im Hort zu Mittag essen und ihre Freizeit mit Gleichaltrigen gestalten.

Pädagogisch geschulte Fachkräfte betreuen die SchülerInnen in geeigneten Räumlichkeiten der Schule im Anschluss an den Unterricht. Im Vordergrund der Betreuung steht eine sinnvolle altersentsprechende Freizeitgestaltung und Hilfestellung bei den Hausaufgaben.

Beim Elternabend am **11. Mai um 19.00 Uhr** in der Hauptschule wird das NÖ Hilfswerk detailliert über die Betreuung ab Herbst informieren. ■

## Austrian Open 2007

Bei den österreichischen Meisterschaften im Show- und Musicaldance, den AUSTRIAN OPEN 2007, die vom 23. - 25. März in Klagenfurt stattfanden, konnte das Tanzstudio Elizabeth Mills mit mehreren Beiträgen in verschiedenen Tanzkategorien herausragende Platzierungen erreichen.

KLEINES GOLD: Kategorie „Stepptanz - Kinderduo“

KLEINES GOLD: Kateg. „Zeitgenössischer Tanz - senior Solo“

1. PLATZ: Kategorie „Jazztanz - Kinder“

1. PLATZ: Kategorie „Hip-Hop - juniors“

ÖSTERR. VIZEMEISTER: Kategorie „Stepptanz - juniors“

Mit den zuletzt genannten Platzierungen konnten sich die jeweiligen Beiträge für die europäischen Meisterschaften im Show- und Musicaldance, den EUROPEAN OPEN 2007 qualifizieren.

Dieser Wettbewerb findet vom 2. - 6. Mai in Rijeka / Kroatien statt.

Elizabeth Mills bedankt sich auf diesem Wege bei ihren Lehrern Frances Weisskircher, Maritta Schauburger und Alexander Wengler, sowie natürlich bei allen beteiligten Kindern und Jugendlichen für ihren großartigen Einsatz und drückt die Daumen für die Herausforderung in Rijeka.



Die Vizemeister-Steppgruppe sowie Elizabeth Mills und Frances Weisskircher



### Ortsweinkost 30. März 2007



### Ostermarkt 31. März 2007





## MUTTERTAGS-AKTION

### Straffungsbehandlung Gesicht

Peeling, Ausreinigung, Ampulle, Bindegewebsmassage, Liftingmaske und Pflegecreme

90 Minuten statt € 62,- € 50,-

### Aktuelles Bewegungsprogramm

Yoga - Mo von 09.30 - 11.30 und Do von 18.00 - 20.00

Pilates - Di von 10.00 - 11.00 und Fr von 17.00 - 18.00

Ganzheitliches Rückentraining - Mo von 16.30 - 17.45

Aroma Balance - Mo von 18.00 - 19.45

Schnuppern jederzeit möglich, bitte vorher unter 02244/2155 anmelden.

Öffnungszeiten: Mo - Mi & Fr 09.00 - 12.00, 14.00 - 18.00  
Do & Sa 09.00 - 12.00

### Aromakosmetik, Fußpflege & Naturfriseur

Wiener Straße 19, 2103 Langenzersdorf

### Physiotherapie und Massage Zentrum

Europäische Akademie für Aromatherapie

Korneuburger Straße 49, 2103 Langenzersdorf

Churfürst Hanzal KEG, FN 266896 w, UID ATU 62124748  
office@raindropstudio.com, www.raindropstudio.com, Tel.: 02244/2155

**JEDER CM WENIGER  
=  
1 GRATIS BEHANDLUNG  
MEHR !**

### Super Wegschmelz - Aktion !

Weg mit Cellulite und hartnäckigen Fettpölsterchen. Figur formen - und das an den richtigen Stellen !  
Für jeden Zentimeter weniger an Ihrem Schmelzpunkt ( Bauch, Hüfte, Po, ... ) schenken wir Ihnen eine gratis Behandlung, mit der Sie Ihre Figur noch mehr formen werden !

Sie werden dahin schmelzen, mit Leichtigkeit und toller Figur in den Frühling.



Figur nach Maß

**HYPOXI CENTER  
LANGENZERSDORF  
AUGASSE 25**

**02244-33 867, www.hypoxi-le.at**

Aktion gilt bei Erwerb eines 10-er Block's ( 290,- ) oder einer Vitalcard ( 390,- ).  
Zentimeter - Messung auf einem definierten Schmelzpunkt nach 10 Behandlungen.  
Gratis Behandlungen können nicht in bar abgelöst werden.  
Aktion gültig bis 31.05.2007.



2103 LANGENZERSDORF, SCHULSTRASSE 5f  
TEL: 02244 / 4691

**20 Jahre Sonnenstudio  
Jubiläumsblock  
statt 60,- nur 48,-**

MAI - AKTION



**Eichflor**

W. Floriansitz

**Baumrückschnitte - Heckenschnitte  
Rasenmähen und vertikutieren  
Baumfällungen - Gartenbetreuung**

Besichtigung **kostenlos** und **unverbindlich!**

Tel.: 02244/3130 oder 0676/402 88 72

Tel.: 02266/65210



*butterfly kid's holidays*

Kinderferienwoche in Rust am  
Neusiedlersee  
vom 7. bis 14. Juli 2007



Wir würden uns freuen, wenn Ihr Kind mit uns eine unterhaltsame Ferienwoche mit tollem Programm, Tenniskursangebot und einem Ausflug in den Märchenpark St. Margareten verbringen möchte!

Weitere Infos unter [www.butterfly-agentur.at/kidsholidays](http://www.butterfly-agentur.at/kidsholidays)

Gabriela werner 0650 50 98 203 [office@butterfly-agentur.at](mailto:office@butterfly-agentur.at) Restplätze noch FREI!

*Um der großen Nachfrage an Immobilien nachkommen zu können, sind wir ständig auf der Suche nach Baugründen, Häusern, Wohnungen und Mietobjekten rund um den Bisamberg!*



**Ideal Real Immobilien**

Korneuburgerstr. 19

Langenzersdorf

Tel. **02244/292 33**

[www.ideal-real.com](http://www.ideal-real.com)



## Ausg'steckt in Langenzersdorf



### Heuriger & Weingut A. Petritsch

Mi-Fr: ab 16:00; Sa: ab 15:00; So+Ftg: ab 11:30 Uhr  
Kellergasse 241, Tel. 01 2926691

1. bis 31. Mai 4 Juni

### Stickkeller B. Laimer

Do-Sa: ab 15:00; So+Ftg: ab 9:00 Uhr  
Kellergasse 131, Tel. 4701

1. bis 28. Mai 4 Juni

### Weinbau Laimer

täglich ab 10:00 Uhr  
Wiener Str. 3, Tel. 2428

7. bis 31. Mai 4 Juni

### Terrassenheuriger M. Trimmel

Mo-Sa: ab 16:00; So+Ftg: ab 11:00 Uhr  
Pamessergasse 6, Tel. 2788

1. bis 31. Mai 4 Juni

### Winzerhof E. Trimmel

tägl. ab 10:00 Uhr  
Korneuburger Str. 8-10, Tel. 29647

1. bis 6. Mai

### Weinbau Haferl

Wiener Straße 126,  
Tel. 0664 5116237

Flaschenweinverkauf

## REISEBÜRO HEINZ+HILLER GMBH

Korneuburgerstraße 3 - 2103 Langenzersdorf  
Tel. +43/2244/2364, Fax +43/2244/5120  
office@rbhh.at

Bei uns haben Sie auch die Möglichkeit unter anderem Fischer Reisen, ITS Billa Reisen, Jahn Reisen, Blaguss Touristik, 1-2 fly, Alltours, Ruefa Reisen, Olimar und Alltours zu buchen.

Wir würden uns über Ihren Besuch in unserem Büro sehr freuen und unsere kompetenten Mitarbeiterinnen beraten Sie sehr gerne.

# bajer-reisen

Korneuburgerstrasse 3 2103 Langenzersdorf  
Tel. +43/2244/33710

Hast mit Raum und Platz du Hader  
komm zu storage - mader

# www.storage.at

Lagerräume  
von 2,25 m<sup>2</sup> bis 90 m<sup>2</sup>

## MATTES DACHDECKEREI UND SPENGLEREI

Flachdächer + Flachdachsanierungen  
Wohndachfenster Dachdeckungen  
Neudeckung alter Dächer (inkl. Schalung,  
Lattung, Kaminsanierung, Wärmedämmung)  
Alle Dachreparaturen

KORNEUBURGER STR. 191  
TEL: 0699/102 69 136 E-Mail: alexander.mattes@gmx.at

# MAI 2007

# Veranstaltungen

		WAS	WER	WANN	WO	ÄR
DI	1.					Dr. Blasc
MI	2.					
DO	3.	„Tag der Sonne“: Vortrag	Arbeitskreis Klimabündnis	19:30	Festsaal	
FR	4.	„Déjà vu“ mit Rita del Conte	Renate Ebner	20:00	Café-Rest. Leonardo	
SA	5.	Florianifest: Tanzmusik	FF Langenzersdorf	19:00	Feuerwehrhaus	Dr. Hickels
SO	6.	Florianifest: Feldmesse, Angelobung, Frühschoppen	FF Langenzersdorf	ab 9:30	bei Feuerwehrhaus	Dr. Hickels
MO	7.					
DI	8.					
MI	9.					
DO	10.					
FR	11.	Mutterberatung SV Langenzersdorf : Sierndorf	Dr. Ulrike Meier Sportverein Langenzersdf.	9:00-11:00 17:30/19:30	2. Stock, Gemeindeamt Fußballplatz Klosternebg.Str.	
SA	12.	Muttertagsfeier mit Tanz	Seniorenbund	ab 15:00	Festsaal	Dr. Sedr
SO	13.	Muttertag				Dr. Sedr
MO	14.					
DI	15.					
MI	16.	Instrumentenvorstellung Lesung: L. Fischer-Kytka, S. Micko, J.P. Ortner	Musikschule Langenzersd. Renate Ebner	9:00-12:00 19:30	Festsaal Café-Rest. Leonardo	
DO	17.	Christi Himmelfahrt SV Langenzersdorf : Bad Pirawarth	Sportverein Langenzersdf.	15:00/17:00	Fußballplatz Klosternebg.Str.	Dr. Hickels
FR	18.					
SA	19.	Blumenfest	Feinkost Brünner	ab 11:00	Klosterneubg. Str. 25	Dr. Urb
SO	20.	Blumenfest	Feinkost Brünner	ab 11:00	Klosterneubg. Str. 25	Dr. Urb
MO	21.	Tag der offenen Tür mit Einschreibung	Musikschule Langenzersd.	14:00-18:00	Gemeindeamt & Schulstr.60	
DI	22.	Vorspielabend - Kausel-Lager & Kail	Musikschule Langenzersd.	18:00-19:30	Festsaal	
MI	23.					
DO	24.					
FR	25.					
SA	26.					MR Dr. Sta
SO	27.					MR Dr. Sta
MO	28.					Dr. Hickels
DI	29.					
MI	30.					
DO	31.	Einschreibung	Musikschule Langenzersd.	17:00-18:00	Gemeindeamt, 2. Stock	



Dienste		Müllabfuhr					
ÄRZTE	APOTHEKEN			B	DK	DW	K
Blaschek/Bbg	Paracelsus	DI	1.				
	Paracelsus	MI	2.	BIO+PAPIER			BIO
	Paracelsus	DO	3.			BIO	
	Paracelsus	FR	4.				
ckelsberger/Lge	Rohrwald	SA	5.				
ckelsberger/Lge	Rohrwald	SO	6.				
	Marien	MO	7.		GELB+BIO	GELB	
	Rohrwald	DI	8.				
	Rohrwald	MI	9.	BIO			BIO
	Rohrwald	DO	10.			BIO	
	Rohrwald	FR	11.				REST+GELB
Sedmik/Hgb	Kreis	SA	12.				
Sedmik/Hgb	Kreis	SO	13.				
	Kreis	MO	14.	REST	BIO		
	Kreis	DI	15.				
	Marien	MI	16.	BIO			BIO
ckelsberger/Lge	Kreis	DO	17.				
	Kreis	FR	18.			BIO	
r. Urban/Lge	St. Richard	SA	19.				
r. Urban/Lge	St. Richard	SO	20.				
	St. Richard	MO	21.	GELB	BIO		
	St. Richard	DI	22.				
	St. Richard	MI	23.	BIO			BIO
	St. Richard	DO	24.			BIO	
	Marien	FR	25.				
r. Staudigl/Lge	Paracelsus	SA	26.				
r. Staudigl/Lge	Paracelsus	SO	27.				
ckelsberger/Lge	Paracelsus	MO	28.				
	Paracelsus	DI	29.		REST+BIO	REST	
	Paracelsus	MI	30.	BIO	PAPIER	PAPIER	BIO
	Paracelsus	DO	31.			BIO	

B = BERGSEITS DER BAHN (ohne Klausgraben)  
 DK = DONAUSEITS DER BAHN (m. Klosterneuburger Straße sowie rechts davon - Korneuburg-seitig)  
 DW = DONAUSEITS DER BAHN (links der Klosterneuburger Straße - Wien-seitig)  
 K = KLAUSGRABEN

## Filofax



Gemeindeamt ☎ 2308  
 Bürgerservice ☎ 2308-14  
 Polizei ☎ 059 133 3247  
 Notruf Feuerwehr ☎ 122  
 Notruf Polizei ☎ 133  
 Notruf Rettung ☎ 144  
 Rotes Kreuz ☎ 059144  
 KH Korneuburg ☎ 02262/780  
 Marienapotheke ☎ 2346  
 Paracelsusap. Kbg ☎ 02262/72504  
 Kreis-Ap. Kbg ☎ 02262/72501  
 St. Richard Bbg ☎ 02262/75231  
 Rohrwald Leobdf. ☎ 02262/66041  
 BH Korneuburg ☎ 02262/9025-0

Ärzte  
 Dr. Bauer ☎ 2831  
 Dr. Hickelsberger ☎ 5131  
 Dr. Staudigl ☎ 2394  
 Dr. Urban ☎ 4666  
 Dr. Blaschek ☎ 02262/72486  
 Dr. Sedmik ☎ 02262/672300  
 Praxisgemeinschaft ☎ 4565

Zahnärzte  
 Dr. Blahout ☎ 2209  
 Dr. Zahlbruckner ☎ 2413

Gottesdienste  
 der Pfarrkirchen siehe letzte Seite

Installateure  
 Fa. Kuderer ☎ 2320  
 Fa. Sasin ☎ 3571

Stromgebühren  
 Fa. Etechnik ☎ 4529-12  
 Fa. Knofel ☎ 2327  
 Fa. Rainer ☎ 0664/3833076

Heizungsnot-/Entstörungsdienst  
 Fa. Molnar ☎ 2442

Parteienverkehr Gemeindeamt  
 Di 10.00-19.00 Uhr  
 Fr 8.00-12.00 Uhr

Parteienverkehr Bürgerservice  
 Mo 7.30-16.00 Uhr  
 Di 10.00-19.00 Uhr  
 Mi 7.30-12.00 Uhr  
 Do 7.30-16.00 Uhr  
 Fr 7.30-12.00 Uhr

Wertstoffsammelzentrum  
 Di 10.00-17.00 Uhr  
 Fr 8.00-15.00 Uhr  
 Sa 8.00-15.00 Uhr





Öffnungszeiten:

Mo bis Do	9:00-22:00 Uhr
Fr	9:00-23:00 Uhr
	(Samstag Ruhetag)
So	9:00-15:00 Uhr

Mo. bis Fr. jeweils 2 Mittagmenüs zur Auswahl um € 5,50 oder € 6,00

„Déjà Vu“ ein musikalischer Abend mit RITA DEL CONTE  
Freitag, 04. Mai 2007 20:00 Uhr

**Muttertag** jede Mutter erhält 1 Glas Sekt zur Begrüßung  
Sonntag, 13. Mai 2007

**Lesung LINDA FISCHER-KYTKA, STEFAN MICKO und J.P.ORTNER**  
Mittwoch, 16. Mai 2007 - 19:30 Uhr

**KUNST und FRÜHSTÜCK**  
Sonntag, 03. Juni 2007  
ab 10:30 Uhr - reichhaltiges Frühstücks-Bufferet  
ab 13:00 Uhr - Lesung mit LUISE WIDHALM  
Eröffnung der Ausstellung von ELISABETH STEFFEK-PODANY

(Wir ersuchen um Tischreservierung bei den Veranstaltungen.)

Bis Ende Mai sehen Sie im Lokal noch eine Ausstellung mit den farbenfrohen Bildern von WALTER BACA.

2103 Langenzersdorf, Wiener Straße 85-87, 02244/33821  
4leonardo@inode.at [www.4leonardo.at](http://www.4leonardo.at)

## ERD- und BAGGERARBEITEN Ivan Michael

Schwimmbecken und Fundamente,  
Anschlüsse, Rodungen, Abbrucharbeiten  
Kompaktbagger von 3,5 bis 8,0 Tonnen

**Augasse 24 Tel: 0664 42 25 143  
Langenzersdorf**

Seit 1952

# GRASSL

**Bauunternehmen • Betonwerk**

Bauplanung • Bauausführung  
Rohbau • Umbau • Sanierung

Korneuburger Str. 169 TEL.: 02262/62 520  
2103 LANGENZERSDORF FAX: 02262/62 521

## Hausbetreuung – Fürst

- ✓ Baumabtragung
- ✓ Baumstumpffräsung 15–20 cm unter dem Boden
- ✓ Hecke schneiden
- ✓ Rasen mähen und vertikutieren
- ✓ Schneeräumung



Besichtigung kostenlos und unverbindlich!

2100 Korneuburg,  
Paul - Stranskystr. 1, Tel.: 0676/489 74 72

## Hair Club Melitta

DAMEN & HERREN FRISEUR



Angebot vom 1. – 31. Mai 2007

**Herren**

Nassschnitt

EUR 11.-

**Damen**

Alle Strähnen minus 10 %

DI, MI, DO 8-12, 14-18, FR 8-18, SA 7:30-12

2103 Langenzersdorf, Wiener Straße 92

02244 / 33123, [hairclubmelitta@tele2.at](mailto:hairclubmelitta@tele2.at)



**Malerfachbetrieb  
Hermann Prezzi**

Vollwärmeschutzfassaden  
Tapeten • Anstriche aller Art  
Spachtelarbeiten • Stuckverlegung  
Bodenbeschichtungen

1210 Wien, Hofherr Schrantz-Gasse 4  
2103 Langenzersdorf, Sulzengasse 2  
Tel./Fax: (01) 278 03 75, E-Mail: [maler@prezzi.at](mailto:maler@prezzi.at)  
**Mobil: 0664 / 472 80 09**

**[www.maler.prezzi.at](http://www.maler.prezzi.at)**

## IHR PARTNER IN ALLEN IMMOBILIENFRAGEN



Fachmännische Betreuung für Ihre Immobilie  
Ob An oder Verkauf, Vermietung oder Verpachtung  
Wir betreuen Sie professionell und diskret  
Rasche notarielle Vertragsabwicklung

**STAFFENBERGER IMMOBILIEN GmbH.**

2100 Korneuburg, Laaerstraße 12  
Tel.: 02262/62640 Fax 11 - Mobil 0664/3441001  
E-mail: [Staffenberger@aon.at](mailto:Staffenberger@aon.at)  
[www.staffenberger.at](http://www.staffenberger.at)

## Kunst & Kultur

Veranstaltungen  
und Berichte

### Ausstellung - Walter A. Baca

27. April bis 1. Juni 2007

Cafe-Restaurant Leonardo, Wiener Straße 85-87.

Unter dem Motto „Lust auf Farbe“ zeigt Walter A. Baca Acrylbilder auf Leinwand, die den ganzen Alltag angenehmer gestalten.

Walter A. Baca, Goldschmied & Juwelier im Ruhestand widmet sich der Malerei, die er als kreative Auseinandersetzung mit Farben und Formen erlebt. Mit diesen Gedanken auf Leinwand will der Traumfänger und Tagträumer Baca seine Mitmenschen in die fantastische Welt der Träume führen.

Gehen Sie ein Stück des Weges mit!

Die Ausstellung ist bis 1. Juni 2007 geöffnet. ■



### Musikschule Langenzersdorf - Vorspielabend

Dienstag, 22. Mai 2007, 18:00 - 19:30 Uhr

Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf

SchülerInnen der Klassen Barbara Kausel-Lager und Angela Kail stellen ihr Können vor.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Eintritt frei! ■

### Ausstellung - Ricardo Camarena Flores

Ab 3. Mai bis 31. Mai 2007

in der Geschäftsstelle Langenzersdorf der SPARKASSE, Korneuburger Straße 18.

Der Künstler Ricardo Camarena Flores stellt seinen neuesten graphischen Zyklus „Ungefähr genau“ aus.

Diese Darstellungen aus neuer Sicht drücken in erfrischender Weise das Gefühl der modernen Dynamik unserer Welt aus.

„Ungefähr genau“ ist der Versuch, das Kleine mit dem Großen zu verbinden.

Anschließend werden diese und weitere Radierungen in einer Dauerausstellung in der Glaserei Widhalm in Langenzersdorf zu finden sein. ■



### Kann denn Liebe Sünde sein?

Freitag, 1. Juni 2007, Einlass: 18:30 Uhr, Beginn: 19:30 Uhr

Eventschuppen, Hauptplatz 4

Evergreens Live mit Eva Oskera, Angela Deloni und Prof. Leopold Grossmann.

Heiteres mit Karl Grabner.

Kartenvorverkauf: Bürgerservice der Marktgemeinde Langenzersdorf, Hauptplatz 10, 02244/2308

Vorverkauf/Abendkasse: € 12,- inkl. Begrüßungsgetränk „Pink Elefant“. ■

### LeCult Plattform Kultur

Die Treffen finden jeden 1. Dienstag um 19:30 Uhr in den geraden Monaten statt.

5. Juni 2007	Winzerhof Ernst Trimmel
7. August 2007	Winzerhof Ernst Trimmel
2. Oktober 2007	Cafe Leonardo
4. Dezember 2007	Cafe Leonardo. ■

## Vereine

### Aktuelles und Informationen

#### Elternwerkstatt

##### Workshop - Grenzen setzen - aber wie?

Trotzreaktionen und kindlicher Übermut sind Zeichen von Lebensenergie und Lebensfreude. Falsch verstandene Freiheit kann jedoch leicht zu Chaos und elterlicher Überforderung führen. An diesem Abend möchte ich Anregungen geben, Grenzen sinnvoll zu setzen, um Kindern Halt und Orientierung zu bieten, ohne zu verletzen oder sie in ihrer persönlichen Entfaltung zu behindern. Begrenzte Teilnehmerzahl!

Termin: Do 24., 31. Mai und 14. Juni von 19:00 bis 21:00 Uhr

Kostenbeitrag: 6 Einheiten 53,- €

Ort: Landeskindergarten I, Untere Kircheng. 11, 2103 Langenzersdorf

Anmeldung: Scheibl Sabine Tel.: 0699/12160271. ■

#### Pensionistenverband Langenzersdorf

Montag: Schwimmen im Florian Berndl-Bad von 14:00 bis 16:00 Uhr

Dienstag: Turnen im HS-Turnsaal von 17:00 bis 18:30 Uhr

Mittwoch: Kegeln im MAXX von 9:00 bis 11:00 Uhr

Donnerstag 10. und 24. Mai: Klubnachmittage im Alten Bahnhof ab 14:00 Uhr

Do. 03. Mai: Muttertagsfahrt zur Rosenburg.

Abfahrt 8:00 Uhr FF Langenzersdorf. ■

#### 1. Langenzersdorfer Zitherverein

Unsere Übungsabende finden jeden **Mittwoch von 16:00-19:00 Uhr** im Festsaal, Hauptplatz 9, 2. Stock statt.

Wenn Sie Zither, Gitarre oder Mandoline spielen, sind Sie zum Mitspielen herzlich willkommen. Auskünfte und Anmeldung bei Obfrau Gertrude Reinthaler, Tel. 02244-4564. ■



#### Sportunion Langenzersdorf

**Samstag, 2. Juni 2007 - Kinder-Leichtathletik-Dreikampf**

Wo: Langenzersdorf Seeschlacht, Volleyballanlage

Anmeldung: 12:30 -13:30 Uhr vor Ort, Beginn: 14:00 Uhr

Bewerbe: 60m /40m) - Weitsprung - Dauerlauf

Teilnehmer: Mädchen & Knaben von 4 - 16 Jahren. ■

#### Österreichischer Tourismusverein

SAMSTAG 12. Mai 2007

WANDERUNG: HOLLABRUNN - KLEIN - MARIA DREI EICHEN

Tr.: 08:45 Uhr Bahnhof Langenzersdorf, W-Fhr.: Rudolf Bieglmaier

MITTWOCH 16. Mai 2007

GRUPPENABEND um 18:00 Uhr im Stüberl von Edeltraud.

Gäste sind bei unseren Veranstaltungen herzlich willkommen! ■

#### Mach mit! Seniorenbund Langenzersdorf

Monatstreff: am 2. Mai 2007 in der Vereinshalle um 15:00 Uhr Jahngasse.

Muttertagsfeier: mit Tanz - es spielt „Willi“ - am 12. Mai 2007 im Festsaal der Gemeinde ab 15:00 Uhr. Bitte Bekannte mitnehmen!

Schwimmen: jeden Freitag von 14:00 - 16:00 Florian Berndl-Bad, Korneuburg

Seniorenurlaub: vom 9. bis 16. Juni 2007 nach Kirchberg/Wechsel mit Frau Nehsl

Nordkap-Reise: vom 7. bis 21. Juli ist bereits ausgebucht

Kärnten-Reise: vom 17. bis 22. September bereits ausgebucht, aufgrund des großen Interesses neuer Termin vom 25. bis 30. September.

Weitere Aktivitäten entnehmen Sie bitte unserem Schaukasten (vis a vis der Gemeinde). ■

#### Siedlerverein Dirnelwiese & Strebersdorf

**Samstag, 5. Mai 2007, ab 15:00 Uhr** im Albert Dunstheim.

Einladung zur Kaffeejause, Muttertag! ■

#### Pächterverein Langenzersdorf

Neuer Pachtvertrag für alle?

Auf Grund der aktuellen Entwicklung, der Einigung zwischen dem Stift Klosterneuburg und der Gemeinde Langenzersdorf über einen Muster-Bestandvertrag, scheint der bei der Generalversammlung des Pächtervereins einstimmig gefasste Beschluss zur Beauftragung eines Rechtsgutachtens unter einem neuen Aspekt: Ist der Umstieg auf den neuen Vertrag unter allen Umständen sinnvoll, insbesondere unter Berücksichtigung der Verteuerung des Bestandzinses?

Grundkauf? Falls Ihnen seinerzeit bei der Vertragsunterzeichnung der spätere Ankauf des Grundstückes in Aussicht gestellt wurde und Sie dieses auch jetzt noch kaufen wollen, wenden Sie sich dringend an den Pächterverein!

Wir laden daher alle interessierten Pächter des Stiftes Klosterneuburg ein, unserem Verein beizutreten, sofern Sie nicht schon Mitglied sind, damit auch Sie von den gewonnenen Erkenntnissen profitieren können!

Aktuelle Informationen:

- Im Schaukasten: Beim Gemeindeamt
- Im Internet unter [www.langenzersdorf.gv.at/vereine](http://www.langenzersdorf.gv.at/vereine), Buchstabe „P“

Unser Obmann Gerd Teply steht allen Mitgliedern des Pächtervereins für Auskünfte gerne zur Verfügung:

- telefonisch unter 02244 - 305 57 60
- E-Mail Adresse: [pacht@gmx.at](mailto:pacht@gmx.at)
- in den Sprechstunden (bitte um tel. Voranmeldung jeweils bis Donnerstag vor dem gewünschten Termin: 02244-3055760), Hauptplatz, Büro hinter Bücherei, jeweils 10:00 - 11:00 Uhr am Samstag, 12. Mai 2007 und Samstag, 26. Mai 2007. ■



## Sportverein Langenzersdorf - Nachwuchsförderung wird groß geschrieben

Während die Kampfmannschaft des SV Langenzersdorf Woche für Woche um einen Platz im Liga-Mittelfeld kämpft, spielt die U23 um den Meistertitel in der Gebietsliga Nord/Nordwest. In beiden Teams spielen einige junge Talente aus Langenzersdorf und Umgebung. Für weiteren Nachschub ist gesorgt: derzeit spielen 125 Kinder und Jugendliche in den Nachwuchsmannschaften des SV Langenzersdorf. Dementsprechend viel ist auch am Sportplatz Langenzersdorf los. So tummelten sich am zweiten April-Wochenende am Freitag die U10, am Samstag die U7 und am Sonntag die U8, die U13 und mit der U6 auch die Jüngsten des SV Langenzersdorf am Rasen. Die U11 und die U17 durften auswärts ran, die U9 hatte ausnahmsweise spielfrei.

14 ausgebildete Trainer kümmern sich um die sportliche Entwicklung des Nachwuchses. Die Kleinsten trainieren einmal pro Woche, die U8 und U9 zweimal und ab der U10 werden die Spieler in drei Trainingseinheiten pro Woche gefördert. Die Meisterschaft wird bei der U7 und U8 in Turnierform, ab der U9 im üblichen Meisterschaftsmodus gespielt.

Ein wertvoller Bestandteil der Nachwuchsmannschaften sind Mädchen, die bis zum 15. Lebensjahr mit den Buben in einer Mannschaft an der Meisterschaft teilnehmen dürfen. Um den Mädchen auch eine Zukunftsperspektive zu geben, wurde im Frühjahr 2007 eine Frauenmannschaft gegründet. Ab Herbst sollen sich die Sportlerinnen in der Meisterschaft bewähren können.

Wenn auch Sie zum Fußball kommen oder mehr über den SV Langenzersdorf erfahren möchten, besuchen Sie uns im Internet unter [www.svle.at](http://www.svle.at) oder kommen Sie zum Fußballplatz in der Klosterneuburger Straße. Sie sind herzlich willkommen!



## Museumsverein Langenzersdorf

Samstag, 12. Mai 2007

Exkursion ins Hofmobiliendepot

1747 gründete Kaiserin Maria Theresia das Hofmobiliendepot. Heute ist es eines der weltweit größten Museen für Wohnkultur, das einen Überblick über die Geschichte der Wiener Möbelkunst und Innenausstattung, von den kaiserlichen Hoflieferanten bis zu den berühmten Künstlern des beginnenden 20. Jahrhunderts wie Adolf Loos, Otto Wagner und Josef Hoffmann bietet.

Die Habsburger statteten ihre Residenzen und Schlösser entsprechend dem Stil der Zeit und ihren eigenen ästhetischen Vorlieben aus, was nicht mehr gebraucht wurde, wanderte ins Depot. Darüber hinaus ist die Dauerausstellung „Sisi im Film, Möbel einer Kaiserin“ zu sehen.

Wir bitten um Anmeldung bei Herrn Mag. Bockstefl unter der Tel.-Nr. 02244/3718 (Anrufbeantworter) bzw. per E-Mail: [bockstefl.lemu@aon.at](mailto:bockstefl.lemu@aon.at).

Eintritt und Führung: € 6,-.

Treffpunkt: Bahnhof Langenzersdorf, 13:30 Uhr (gemeinsame Hin-fahrt) bzw. um 14:30 Uhr Hofmobiliendepot: Andreasgasse 7, 1070 Wien (Führungsbeginn: 14:45 Uhr).



## Naturfreunde Langenzersdorf

Samstag, 5. Mai 2007

Einladung zur Mitgliederversammlung am Alten Bahnhof mit Neuwahl des Ausschusses. Beginn: 17:00 Uhr. Im Anschluss gemütliches Beisammensein.

Dienstag, 15. Mai 2007, 19:00 Uhr

Heimabend am Alten Bahnhof. Nach der Genesung von Herrn Erich Steinfeld, wird der im März entfallene Bericht über seine Expedition in das Herz des Himalaja nachgeholt. Beginn: 19:00 Uhr.

Samstag, 19. Mai 2007

Wanderung in die Ötschergräben. Vom Bahnhof Gösing wandern wir über den Ötscher-Hias zur Erlaufklause. Zurück nach Gösing fahren wir mit der Mariazeller-Bahn. Gehzeit 5-5 1/2 Stunden. Unterwegs keine Einkehrmöglichkeit.

Treffpunkt: Bahnhof Gösing a.d. Mariazellerbahn 9:00 Uhr, LE-Alter Bahnhof 7:00 Uhr. Fahrt mit eigenem PKW - Mitfahrmöglichkeit.

Näheres in unserem Schaukasten bei der Gemeinde oder Herrn Artlieb, Tel.: 02244/2466 bzw. Herrn Reznicek, Tel.: 02244/4084  
Gäste sind herzlich willkommen.



**INFOTELEFON  
01-712 31 40**

**LEBENS-TRAUM - EIN TRAUM!**

**INFOVERANSTALTUNG AUF DER BAUSTELLE:  
Korneuburger Straße 13-15, 4. MAI 2007 – 13 BIS 17 UHR**

**UNSER TEAM IST VOR ORT!**

für ein glückliches Leben

**LEBENS-TRAUM** LANGENZERSDORF ist ein Wohnbauprojekt, das Ihnen rundum das Beste bietet:

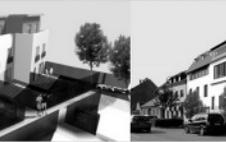
- > Zentrale Lage im Ortskern von Langenzersdorf
- > Grünruhelage
- > noch 4 Eigentumswohnungen (105 m<sup>2</sup> bis 130 m<sup>2</sup>)
- > noch 4 Reihenhäuser (104 m<sup>2</sup> bis 110 m<sup>2</sup>)
- > Eigentum auf Eigengrund
- > Nur 2 1/2 Autominuten von der Wiener Stadtgrenze entfernt
- > 5 Gehminuten zur nächsten Schnellbahnstation
- > In unmittelbarer Nähe: Supermarkt, Schule, Bank, Kindergarten
- > Fördermöglichkeit (NÖ-Wohnbauförderung)!
- > Keine Provision, da direkt vom Bauträger!

[www.iconhome.at](http://www.iconhome.at)

[office@iconhome.at](mailto:office@iconhome.at)









**SCHWIMMBAD-DESIGN**

**PUMO**

*Badespass im kühlen Nass!*





[www.wasserbetten.at](http://www.wasserbetten.at)

Wir laden Sie herzlich in unseren neu eröffneten Schauraum ein!  
Gerne planen wir Ihren neuen Pool oder informieren Sie über die Vorteile eines Wasserbettes.

**EKZ Langenzersdorf, Weißes Kreuz-Straße 3 / 5**

Tel: 02244 / 29225 oder 0676 / 3000164

**[www.pumo.at](http://www.pumo.at)**

- SCHWIMMBAD
- SAUNABAU
- WASSERBETTEN
- WELLNESSARTIKEL

**Langenzersdorfer G'schichten und G'schichterIn** gesammelt vom Urgesteins-Stammtisch

**Versuch einer Geschichte der Sportunion Langenzersdorf**

Vor einigen Monaten konnten wir in den Bürgermeister-Nachrichten einen unserer Traditionsvereine - den Langenzersdorfer Gesangsverein - vorstellen. Nicht ganz so „alt“, aber doch mit tiefen Wurzeln bis zum Beginn des vorigen Jahrhunderts agiert in Langenzersdorf die „Sport-Union“.

Diese Organisation wollen wir diesmal präsentieren. Aus Quellen alter Aufzeichnungen wurde vom derzeitigen Obmann der Sportunion Langenzersdorf, Mag. Werner Trybus, ein geschichtlicher Kurzbericht zusammengestellt:

Im Gemeindegebiet der Marktgemeinde Langenzersdorf wurde schon um 1900 Tennis gespielt. Ein reiner „Herrenklub“, der eigentlich aus einem „Radfahrklub“ hervorgegangen war und dann die Faszination des „weißen Sports“ entdeckte. In der Zwischenkriegszeit übte diese Organisation, mittlerweile „Christlich deutsche Turnerschaft“ benannt, eine rege Tätigkeit in Langenzersdorf aus und produzierte auch eine eigene Zeitschrift.

Mitglieder dieses Verbandes gründeten am 15.10.1946 die Österreichische Turn- und Sportunion Langenzersdorf, einen selbständigen Verein im Verband der österreichischen Turn- und Sportunion. In den Sparten Leichtathletik, Tennis, Tischtennis und Turnen wurde der Bevölkerung von Langenzersdorf sportliche Betätigung in der Klosterneuburgerstraße angeboten.

Im Jahr 1949 begann unter dem ersten Sektionsleiter Dipl.-Ing. Dr. Hans Kreiner (damals noch Hochschüler) der mühevollen Wiederaufbau der Tennisanlage nebst der Bahn. Am 5.10.1950 standen zwei Tennisplätze zur Verfügung. Ein Klubhaus entstand aus den Baracken aus der Zeit des 2. Weltkrieges. Am 19.9.1953 standen 4 Tennisplätze und ein umgebautes Klubhaus zur Verfügung.

Von 1950 bis 1968 benützte der oftmalige Eishockeylandesmeister „Eislaufverein Langenzersdorf“, auf Grund eines Übereinkommens in den Wintermonaten diese Anlage (darüber wurde ja schon berichtet). Die Sektion Tennis erreichte unter dem Sektionsleiter Walter Zidek die größten Erfolge. Die Damenmannschaften wurden 1961 und 1964 Landesmeister und im Damen-Einzel errang Herta Brunnhuber 1968 den Landesmeistertitel. Schließlich wurde die Tennissektion 1970 ein eigener Verein.

Ab dem Jahre 1962 wurde die Breitenarbeit in der Sparte Turnen intensiviert und hat sich erfolgreich entwickelt. Der Zubau von Turnhallen an den Schulen von Langenzersdorf und deren Benützung durch die Vereine haben sich für den Vereinsbetrieb als sehr vorteilhaft erwiesen.

Der Mitgliederstand des reinen Turnvereines wuchs bis zum Jahr 1988 auf 280 Mitglieder. Die Sportarten Turnen, Rhythmische Gymnastik und Volleyball wurden in den Turnhallen der Volks- und Hauptschule ausgeübt. Dem Verein standen und stehen zirka 16 Wochenstunden die Hallen unentgeltlich zur Verfügung. Seit September 2004 muss der Verein für die Hallenbenützung Miete an die Gemeinde bezahlen, wird aber - so wie andere Vereine - von der Gemeinde wieder gefördert.

Seit 1995 wurde das Turnangebot deutlich erweitert und immer wieder an neue Trends angepasst.

2005 ist der Verbandsname und das Verbandslogo vereinfacht worden - zu Sportunion Österreich - bzw. Sportunion Langenzersdorf.



Heute bietet der Verein Mutter-Kind-Turnen, Kinderturnen von 3 bis 16 Jahre, Stepp-Aerobic, Damen-Bodywork, Herren-Konditionsgymnastik, Wellness, Pilates, Volleyball, Fitnesslauf und Nordic-Walking an. Eine Anzahl von etwa 25 VorturnerInnen, die immer wieder Fortbildungen besuchen, hält den aktiven Vereinsbetrieb in Schwung. Die Mitgliederzahl aller Aktiven betrug im Jahre 2006 zirka 250!

Zur Zeit bilden folgende Personen den Kern des Vereinsvorstandes:

Mag. Werner Trybus ● Ing. Lothar Pink ● Ing. Reinhard Brezina ● Ing. Rudolf Fink ● Elisabeth Ruthner ● Roswitha Lehner ● Susanna Fink

Die Obmänner der Sportunion Langenzersdorf seit der Gründung:

1946 - 1948	HS-Dir. Gustav Körprich
1948 - 1950	OStR. Dr. Eduard Bauer
1950 - 1951	Otto Dabsch
1951 - 1961	Hofrat Dr. Erwin Obenaus
1961 - 1965	Hofrat Dr. Hans Neumayer
1965 - 1970	Reg. Rat Ernst Klissenbauer
1970 - 1998	Obersekretär Franz Dissauer
1998 -	OStR. Prof. Mag. Werner Trybus

Die Teilnahme am örtlichen Sport-, Kultur- und Gesellschaftsleben ist bis heute ein vordringliches Bestreben des Vereins geblieben. Von 1994 bis 2005 wurde im Herbst der Ball der Sportunion Langenzersdorf veranstaltet. Seit 1996 organisiert die Sportunion in der Naturarena Seeschlacht einen Leichtathletik-Dreikampf für die Kinder von Langenzersdorf.

Regelmäßige Schauturnen, Teilnahme am Ferienspiel und an diversen Veranstaltungen der Gemeinde Langenzersdorf gehören zu den Aktivitäten der Sportunion Langenzersdorf. ■

*Quellennachweis: Persönliche Aufzeichnungen von den Obmännern Ernst Klissenbauer und Franz Dissauer sowie anderen.*



**Kinder-Leichtathletik-Dreikampf der Sportunion Langenzersdorf in der Seeschlacht**

## Zur Geschichte von Langenzersdorf

von Prof. Dipl. Ing. Erich Gusel

### Teil 160 Eduard Klablerna und die Langenzersdorfer Keramik: Rückkehr nach Langenzersdorf.

Am 15. Oktober 1910 hatte Eduard Klablerna den ansehnlichen Betrag von 250 Mark von der Königlichen Porzellan-Manufaktur Berlin für seinen 25,5 cm hohen Entwurf der Figurengruppe „Mutter und Kind“ erhalten. Da er seit dem Jahre 1909 insgesamt 5 Modelle an diese weltbekannte Produktionsstätte verkaufen konnte (siehe Teil 159 dieser Serie) und auch noch andere Einkünfte hatte, dürfte seine finanzielle Lage ziemlich günstig gewesen sein. Er verfügte somit über ausreichende Mittel, seine so erfolgreichen „Lern-, Lehr- und Wanderjahre“ in Deutschland zu beenden, um sich den langgehegten Wunsch nach einer eigenen Keramik-Werkstätte zu erfüllen. Da er in seinem Lebenslauf das Jahr 1910 für die Gründung der „Langenzersdorfer Keramik“ angibt, blieben ihm nur noch zweieinhalb Monate für



**E. Klablerna: Sitzender Knabe um 1911 (Foto: J.C.Broxx/ Archiv Erich Gusel)**

die Rückkehr nach Langenzersdorf und den Arbeitsbeginn in seinem eigenen Unternehmen. Zu diesem Zweck bezog er in Langenzersdorf eine Untermietwohnung bei Familie Otto und Klotide Passler in der Berggasse 11. Dieses Haus wurde im Jahre 1898 von Julius Schick, „Controlor der k. k. Ferdinands Nordbahn“ und seiner Gattin Irma erbaut und im Oktober 1903 an die Familie Passler weiter verkauft. Diese erweiterte das Gebäude im Jahre 1907 und als Eduard Klablerna gegen Jahresende 1910 hier einzog, hatte er nicht nur eine Wohnung, sondern auch einen geräumigen Kellerraum mit Kaminanschluss zu seiner Verfügung. Hier errichtete er mit Ziegeln seinen ersten, viereckigen Brenn-Ofen, mit dem er seine Experimente über die richtigen Brenntemperaturen, Glasuren, Farbmischungen usw. durchführen konnte, um so das in Deutschland erworbene Spezialwissen für seine eigenen keramischen Erzeugnisse anwenden zu können. Erinnerungen an dieses erste Atelier sind uns durch Frau Margarete Schwarz, geb. Passler (die im Jahre 1900 geborene Tochter des erwähnten Ehepaares Passler) überliefert, sowie durch Informationen von Herrn Bruno Pichler, dem späteren langjährigen Mitarbeiter Klablernas. Erwähnenswert ist noch die Tatsache, dass Herr Otto Passler, der als Beamter der Nordwestbahn tätig war, als Mäzen mit großem Interesse die künstlerische Entwicklung Eduard Klablernas verfolgte. Aus dieser frühen Zeit - dem Beginn der Selbständigkeit unseres Keramikers - haben sich einige Arbeiten erhalten: So hat er z.B. den



**E. Klablerna: Modedame um 1911 (Foto: J.C.Broxx/ Archiv Erich Gusel)**

Eduard Klablerna war in dieser seiner ersten keramischen Werkstätte höchst erfolgreich und einfallreich tätig, was die bekannte Wiener Kunsthistorikerin Dr. Waltraud Neuwirth wie folgt zusammenfasst: „In Langenzersdorf entstanden seine eleganten Modedamen mit den reizvollen Craqueléglasuren, mit der noch in der Keramik spürbaren Stofflichkeit eines Pelzes, eines Mantels, eines Schals, seine „Tierphantasien?“, die den Menschen karikieren und schließlich die sehr stilisierten, immer wieder andersfarbig intensiv bemalten Tierdarstellungen“ (Zitat aus dem Buch: Österreichische Keramik des Jugendstiles, Seite 82, der genannten Autorin).

**Fortsetzung folgt (Copyright und alle Rechte beim Verfasser)**

ebenfalls im Hause Berggasse 11 wohnenden, etwa 7 Jahre alten Knaben Otto Berger zweimal modelliert, auf dem Fußboden sitzend, einmal bekleidet und 14 cm hoch (siehe die Abbildung) und einmal als Aktfigur, 17 cm hoch und auf der Fläche der Fußsohlen signiert mit dem eingedrückten dreizehnligen Stempel Interessant ist ferner eine 38 cm hohe Figur einer „Mode-Dame“, stehend, das bodenlange Kleid an der linken Brust ausgespart, signiert mit dem vorhin erwähnten Pressstempel. Das Muster des Kleides mit langen Reihen konzentrischer Kreise (siehe Abbildung) erinnert an den um 1905-09 von Gustav Klimt geschaffenen Mosaikfries für das Palais Stoclet in Brüssel. Schließlich ist noch die Darstellung eines sitzenden Pavians zu nennen (18 cm hoch, siehe die Abbildung), der durch die Marke EK auf der Unterseite der Fußplatte (siehe die Detailabbildung), eine Änderung in der bisherigen Signier-Praxis Klablernas ankündigt.



**E. Klablerna: Pavian um 1911 (Foto: Archiv Erich Gusel)**



**Detail zum Pavian: Signatur auf der Fußplatte (Foto: Archiv Erich Gusel)**



**Fenster\*)  
Aktion + Türen  
Sonnenschutz  
Markisen**

**\*) jetzt mit  
Innen-Jalousie gratis**  
*eigene Montage  
alle Farben & Formen  
günstige Finanzierung  
Service & Reparatur*

**Haus-Sanierungstechnik – WIEN  
Terminvereinbarung – Beratung  
0664 / 472 50 25**

**REDUZIEREN Sie Ihre Heizkosten!**

**Frühjahrsaktion!**  
Heizungsservice und Sicherheitscheck.



**Karl Molnar**  
Rauchfangkehrer-Meisterbetrieb

Heizungssicherheitscheck, Heizungsservice  
Sicherheitstechnik, Öl- und Gasheizungsservice  
Sicherheitscheck für Gasheizungsanlagen  
Energieberechnung für die NÖ Wohnbauförderung

Wienerstraße 197, 2103 Langenzersdorf  
E-Mail: info@molnar-service.at, www.molnar-service.at

**Tel.: 02244/2442**

**SCHLOSSEREI-MEISTERBETRIEB**



**Stahl- u. Heizungsbau GmbH**  
2103 Langenzersdorf, Hochastr. 29  
02244/4990, Fax DW 14

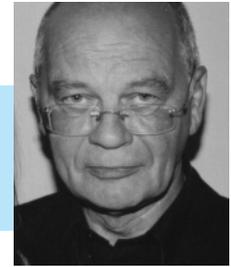
Portal- u. Fassadenbau  
Fenster u. Türen  
Geländer u. Zäune  
Tanks u. Behälter  
Blechverarbeitung  
Ölöfen und Tankbau

ALU  
NIRO  
STAHL



## Menschen in Langenzersdorf

von Karl Stadler



### Pfarrcafé St. Katharina: Treffpunkt aller Generationen.

Seit Mitte Jänner 1995 gibt es das Pfarrcafé im Heim der römisch-katholischen Kirche St. Katharina in der Oberen Kirchengasse. Die Anregung kam vom damaligen Pfarrer KONRAD NIEL, der die sympathische, liebenswürdige Frau THEA TREITL einlud das Pfarrcafé ins Leben zu rufen. Seitdem gestaltete sich dieser gesellschaftliche Treffpunkt aller Generationen rund um THEA TREITL UND TEAM jeden 2. Sonntag nach den Gottesdiensten zu einem nicht mehr wegzudenkenden Zusammensein in einem gemütlichen Ambiente.

THEA TREITL und ihrem Team ist es zu danken, dass sich Menschen - von den kleinsten Krabbelkindern bis zur älteren Generation - hier alle wohlfühlen und immer mehr das Pfarrcafé besuchen. Hausgemachte Kuchen, alkoholfreie Getränke, Tee, Kaffee und auch Butterbrote werden den Besuchern auf wunderschön gedeckten Tischen mit Blumenschmuck der jeweiligen Jahreszeit entsprechend kredenzt. Und das fleißige Team sorgt dafür, dass alle Gäste mit Charme bzw. mit Liebenswürdigkeit verwöhnt werden. Sie alle machen das um Gottes Lohn. Willkommen sind nicht nur Katholiken, sondern auch Menschen anderer Glaubensgemeinschaften. Mit unter den zahlreichen Gästen - viele sind schon seit Jahren Stammgäste im Pfarrcafé - sind Dechant Mag. FRANZ MAJCA und der seit Herbst 2006 in der Pfarre St. Katharina helfend tätige, in Alaska geborene Kaplan BRUNO SEMP-LE. - Was das Pfarrcafé noch auszeichnet ist, dass neben Frohsinn und Gemütlichkeit auch tief gehender Gedankenaustausch gepflegt wird. Ein Ort der Kommunikation und gegenseitiger Bereicherung und des christlich gelebten Miteinanders. Dass dies in der mehr als 12-jährigen Erfolgsgeschichte des Pfarrcafés möglich wurde, ist zweifelsohne THEA TREITL und dem Pfarrcafé-Team zu danken. Wiederholt fand Dechant Mag. FRANZ MAJCA anerkennende Worte des Dankes, was das selbstlose und herzliche Engagement Frau TREITL's und ihres Teams auszeichnet.

Aus meiner Sicht - bin ich doch seit Jahren einer der Stammgäste im Pfarrcafé - möchte auch ich den „guten Geistern“ und Frau TREITL für all die schönen Stunden Dankeschön sagen. Nicht daheim - und doch zuhause! Die Besucher des Pfarrcafés der Pfarre St. Katharina schätzen diesen Ort der Begegnung. ■



Jänner 2005: Pfarrer Mag. Franz Majca inmitten des Pfarrcafé-Teams anlässlich des 10-jährigen Bestehens.

## Pfarren



### Pfarrkirche Langenzersdorf - St. Katharina

2103 Langenzersdorf - Obere Kirchengasse 6, Telefon 2257

<u>Gottesdienste:</u>	Sonntag	8:00 Uhr, 10:30 Uhr
	Dienstag	18:30 Uhr
	Donnerstag	8:00 Uhr
	Freitag	18:30 Uhr
	Samstag (Vorabendmesse)	18:30 Uhr

Pfarrkanzlei: Mo, Di, Do, Fr 9:00 - 11:30 Uhr / Tel. 2257

Termine für die Kinder- bzw. Krabbelmessen sowie Informationen hinsichtlich Beginnzeiten der Gottesdienste an Feiertagen, aktueller Veranstaltungen und kurzfristiger Änderungen finden Sie im Pfarrblatt bzw. in den Schaukästen der Pfarre und im Schaukasten der Gemeinde. ■

### Kath. Pfarrexpositur Dirnelwiese - St. Josef

2103 Langenzersdorf - Krottendorferstraße 48-50, Tel/Fax 4096

<u>Gottesdienste:</u>	Mittwoch 18:00 Uhr
	Sonntag (Feiertag) 9:15 Uhr

<u>Kanzleistunden:</u>	Mittwoch 18:30 - 19:30 Uhr
	Sonntag 10:00 - 11:30 Uhr

Pfarrkaffee: 20. Mai, nach dem Gottesdienst

Pfarrtreffen: 30. Mai, 16:00 Uhr

Maiandachten: Mittwoch 2., 9., 23. und 30. Mai: 18:00 Uhr  
Maiandacht, anschließend hl. Messe  
Mittwoch 16. und Sonntag 27. Mai:  
18:00 Uhr Maiandacht, bei Schönwetter bei  
unserer kleinen Grotte im Pfarrgarten

#### Besondere Gottesdienste:

Di 1. Mai	14:00 Uhr Firmung
So 6. Mai	keine hl. Messe in der Dirnelwiese 15:00 Uhr Maiandacht bei der Lourdesgrotte am Bisamberg (gemeinsam mit Pfarre Langenzersdorf St. Katharina)
Do 17. Mai	Christi Himmelfahrt, 9:15 Uhr hl. Messe
Mo 28. Mai	Pfingstmontag, 9:15 Uhr hl. Messe

### Evangelische Pfarrgemeinde A.B.

Holzkirchlein, Obere Kirchengasse 10

Pfarramt in Korneuburg, Kielmannseggasse 8

Tel: (02262) 743 04, Info auch unter 0676 700 11 75

#### Gottesdienste:

So 13. Mai 2007	09:30	Gottesdienst mit Hl. Abendmahl
Pfingstmontag		
28. Mai 2007	09:30	Gottesdienst mit Hl. Abendmahl, anschl. Kirchenkaffee

### Seniorenteam der Pfarre LE

Mi. 9. Mai Autobusfahrt auf die Rosenberg

Abfahrt voraussichtlich 13:30 Uhr - Rückkehr ca. 19:00 Uhr

Genaue Details bitte in der Einladung oder im Schaukasten!

Anmeldung in der Pfarrkanzlei Tel: 2257 oder bei Christl Scheer,  
Tel: 29110

Mi. 23. Mai „Senior aktiv“ mit DI Rudolf König: „Die Geheimnisse rund um den Stephansdom“

Anschließend Café Frauenhuber in der Himmelpfortgasse. Treffpunkt: 14:00 Uhr Schnellbahn LE, Rückkehr ca. 18:00 Uhr.

Seniorentanz mit Edith Brezansky jeden Montag von 15:00 - 17:00 Uhr im Pfarrheim.

Gebetsrunde mit Frau Eva Ryska jeden Montag von 18:00 - 19:00 Uhr im Pfarrheim.

Spielnachmittag: die Kartenrunde trifft sich jeden Dienstag von 14:00 - 18:00 Uhr in der Künstlergarderobe des Festsaaes.

Kaffeeplausch: mit Frau Thea Treitl am Donnerstag, 10. und 24. Mai jeweils ab 15:00 Uhr bei Kasenbacher.

IKEBANA - japanisches Blumenstecken mit Christine Kuhl, Do. 10. Mai und 21. Juni von 16:00 - 18:00 Uhr im Pfarrheim. ■

C-Klasse Limousine: Verbrauch 6,9 - 10,0 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission: 169-239 g/km



**4 JAHRES WERTPAKET**

## Die neue C-Klasse.

Erleben Sie ein Auto wie kein zweites.



**Mercedes-Benz**

Autorisierter Mercedes-Benz Vertriebs- und Servicepartner

**Karl Strauß**

2000 Stockerau, Horner Str. 74, Tel. 0 22 66 / 715 55  
2020 Hollabrunn, Industriestr. 6, Tel. 0 29 52 / 22 74

[www.mercedes-benz.at](http://www.mercedes-benz.at)

DIMMI

Qualitätsgeprüft  Umweltgeprüft   
**ISO 9001 ISO 14001**

### Die Perle des Hauses

**Zentrale:**  
1160 Wien, Herbststraße 48  
**Tel.: 0800 / 20 30 30,**  
Fax.: 0800 / 20 30 30-40

**Verwaltung:**  
2103 Langenzersdorf, Hochostraße 31  
**Tel.: 0800 / 20 30 30,**  
Fax.: 0800 / 20 30 30-40

**Filiale NÖ-Süd:**  
2340 Mödling, Neusiedlerstraße 7  
**Tel.: 0800 / 20 30 30,**  
Fax.: 0800 / 20 30 30-40

- > Hausreinigung
- > Schneeräumung
- > Grünflächenbetreuung
- > Büroreinigung
- > Wohnungsreinigung
- > Denkmal- und Fassadenreinigung

**e-mail: [office@dimmi.at](mailto:office@dimmi.at), [www.dimmi.at](http://www.dimmi.at)**

Impressum: Herausgeber und Verleger Marktgemeinde Langenzersdorf 2103, für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Mag. Andreas Arbesser - gl. Adr., Druck: Hans Jentzsch & Co GmbH, 1210 Wien Lay-Out: ARS COMICA; Alexander Kautz, [www.ars-comica.at](http://www.ars-comica.at)